

# Stylecto Charger

Brugsanvisning



# Indhold

<b>Før du starter</b>	<b>3</b>
Tilsluttet brug	3
Sådan bruger du opladeren	4
Komponenter	5
Tænd og sluk for opladeren	6
<b>Opladning og opladningsstatus</b>	<b>7</b>
Opladning af høreapparater	7
Opladning af det interne batteri	9
Kontrol af batteriniveauet	11
<b>Ofte stillede spørgsmål</b>	<b>12</b>
<b>Vigtige sikkerhedsoplysninger</b>	<b>14</b>
Personersikkerhed	14
Produktsikkerhed	18
<b>Vigtige oplysninger</b>	<b>19</b>
Vedligeholdelse	19
Krav til stikkontakten	19
Symbolforklaring	20
Drifts-, transport- og opbevaringsbetingelser	21
Information vedrørende bortskaffelse	22
Oplysninger om CE-mærkning	22

# Før du starter

## Tilsluttet brug

Denne enhed er beregnet til at oplade vores specifikke høreapparater med indbyggede ladeceller (genopladelige litium-ion-batterier). Din høreapparatspecialist kan give dig råd om modeller, der passer.

Overhold og følg driftsbetingelserne i afsnittet "Drifts-, transport- og opbevaringsbetingelser".



### **FORSIGTIG**

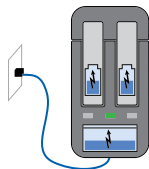
Læs denne brugsanvisning grundigt igennem, og følg sikkerhedsoplysningerne i dette dokument for at undgå skader.

## Sådan bruger du opladeren

Du kan bruge din oplader på tre forskellige måder.

### Opladning via en stikkontakt

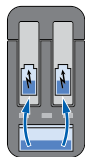
Når opladeren er tilsluttet stikkontakten, oplader den høreapparatet (hvis dette er anbragt i opladeren), og den oplader samtidigt det indbyggede batteri, der findes i opladeren.



Den mellemste status-LED viser opladerens opladningsstatus. Høreapparatets opladningsstatus vises ved at trykke på knappen på opladeren.

### Mobilopladning

Når du er på farten uden mulighed for at tilslutte opladeren til en stikkontakt, kan du stadigvæk oplade dit høreapparat. Opladerens indbyggede batteri kan oplade høreapparatet. Opladeren skal være tændt for at kunne gøre dette.

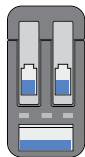


Høreapparatets og opladerens opladningsstatus vises ved at trykke på knappen på opladeren.

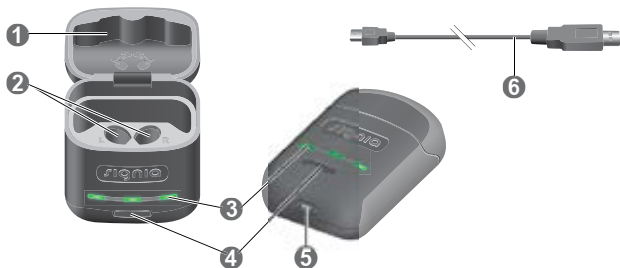
## Opbevaring

Når du ikke bruger opladeren, bør du afbryde den og bruge den som opbevaring til dine høreapparater. Opladeren kan kun afbrydes, når den ikke er tilsluttet strømforsyningen.

Der kan ikke vises opladningsstatus, når opladeren ikke er tilsluttet strømforsyningen.



## Komponenter



1 Låg

2 Opladningspladser

3 Status-LED'er

4 Knap

5 USB-port til strømforsyning

6 USB-strømkabel.  
USB-strømkablet skal forbindes med det medfølgende strømstik.

## Tænd og sluk for opladeren

Når opladeren tilsluttes en stikkontakt, bliver den automatisk tændt og kan ikke afbrydes.

Hvis du får behov for at oplade dine høreapparater, mens du er på farten, skal du trykke og holde knappen nede i 5 sek. for at tænde eller slukke for opladeren.

- Når opladeren tændes, vises statussen for høreapparatet og opladerens interne batteri i 5 sek.
- Når opladeren slukkes, blinker den mellemste LED rødt ■■ i ca. 10 sek.

# Opladning og opladningsstatus

## Opladning af høreapparater

- ▶ Anbring det højre høreapparat i opladerens åbning mærket med et "R" og det venstre høreapparat i opladerens åbning mærket med et "L".
- ▶ Placer øreproppen pænt. Set oppefra skulle det se ud som billedet på opladerens låg.
- ▶ Luk låget til opladeren (valgfrit).
- ▶ Høreapparaterne slukkes automatisk, og opladningen begynder. Opladningsstatusen vises i 5 sek.



Hvis status-LED'en ikke lyser, når du sætter høreapparaterne i, bedes du kontrollere følgende:

- Om høreapparaterne er korrekt placeret. Skub dem forsigtigt ind i opladningsåbningen eller luk låget til opladeren.
- Om opladeren er tilsuttet en stikkontakt eller er afbrudt. Tryk og hold knappen nede i 5 sek. for at tænde for opladeren.

- Om opladerens interne batteri er for lavt til at kunne oplade på farten.

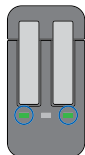


### **BEMÆRK**

Hvis du anbringer et høreapparat i den forkerte opladningsåbning, kan højttalerforbindelsen blive beskadiget, når du lukker låget til opladeren.

## Opladningsstatus

De **udvendige status-LED'er** angiver opladningsstatus for høreapparaterne. Bemærk, at statussen kun vises umiddelbart efter, at man anbringer høreapparaterne i opladeren, eller ved kortvarigt tryk på knappen. Når opladeren er slukket, vises der intet.



<b>LED</b>	<b>Statusbeskrivelse</b>
------------	--------------------------



Blinker grønt  
Høreapparaterne bliver opladet.



Grøn  
Høreapparaterne er fuldt opladet.



LED er slukket  
Der er ikke nogen høreapparater i opladeren, høreapparaterne er ikke korrekt placeret, eller opladeren er slukket.



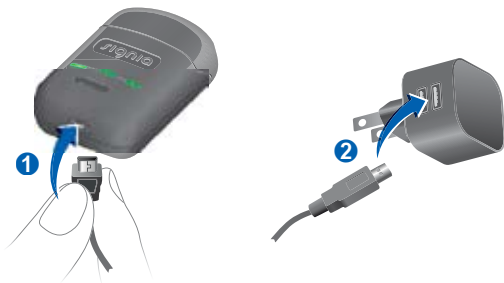
## Opladning af det interne batteri



### BEMÆRK

Brug af inkompatible dele udgør en fare for at produktet kan gå i stykker.

- ▶ Brug kun det USB-strømkabel, der følger med opladeren.
- ▶ Sørg for, at din stikkontakt overholder kravene. Se venligst afsnittet "Krav til stikkontakten".
- ▶ Tilslut mikro-USB-siden af USB-strømkablet til opladeren **1**.
- ▶ Tilslut den modsatte ende af USB-strømkablet til en egnet stikkontakt **2**.

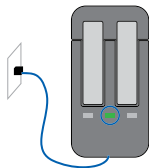


Opladning af det interne batteri begynder. Når høreapparaterne er sat i laderen, begynder opladningen af dem ligeledes. Opladningsstatussen for opladeren vises konstant.

## Opladningsstatus

Den **mellemste status-LED** angiver statussen for opladeren og det interne batteri.

Mens det interne batteri oplades, vises opladningsstatussen på følgende måde:



### LED Statusbeskrivelse

---



Blinker orange

Det interne batteri bliver opladet.

---



Grøn

Opladerens batteri er fuldt opladet.

---



LED er slukket

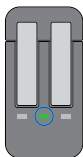
Afkølingsfase. Opladningen fortsætter, når enheden er afkølet.

---

Hvis du ønsker at se en oversigt over høreapparaternes opladningsstatus, bedes du se afsnittet "Opladning af høreapparater".

## Kontrol af batteriniveauet

Sådan kontrollerer du, om opladerens indbyggede batteri har tilstrækkelig kapacitet til at oplade dine høreapparater fuldt, mens du er på farten.



- ▶ Afbryd opladeren fra stikkontakten.
- ▶ Tryk kort på knappen.

Den **mellemste status-LED** angiver statussen for opladerens interne batteri i 5 sek.

### LED Statusbeskrivelse

---



Blinker grønt

Det interne batteri har tilstrækkelig kapacitet til at oplade høreapparaterne fuldt.

---



Orange

Det interne batteri har **ikke** tilstrækkelig kapacitet til at oplade høreapparaterne fuldt.

---

Hvis status-LED'en ikke lyser, når du trykker på knappen, bedes du kontrollere følgende:

- Om opladeren er tilsluttet. Tryk og hold knappen nede i 5 sek. for at tænde for opladeren.
- Om opladerens interne batteri er for lavt til at kunne vise statussen. Tilslut opladeren til en stikkontakt, vent nogle få minutter, og prøv igen.

## Ofte stillede spørgsmål

Læs de oftest stillede spørgsmål vedrørende opladeren herunder. Din høreapparatspecialist kan hjælpe dig, hvis du har yderligere spørgsmål.



### **Hvorfor tænder mine høreapparater ikke, når jeg tager dem ud af opladeren?**

Kontroller følgende:

- Om opladeren er tilsluttet. Tryk og hold knappen nede i 5 sek. for at tænde for opladeren. Se afsnittet "Tænd og sluk for opladeren".
- Om opladerens interne batteriniveau er for lavt. Tilslut opladeren til en stikkontakt.

Tag derefter dine høreapparater ud af opladeren.



### **Hvordan kan jeg slukke for mine høreapparater uden at oplade dem?**

- ▶ Sæt høreapparaterne i opladeren. Sørg for, at de er isat korrekt (status LED'erne lyser). Høreapparaterne slukkes automatisk, og opladningen begynder.
- ▶ Tag opladeren ud af stikkontakten.
- ▶ Tryk og hold knappen nede i 5 sek. for at slukke for opladeren. Opladningen stopper.



### **Selv efter en fuld opladning kan mine høreapparater ikke holde strøm til en hel dags brug.**

## Hvad kan jeg gøre?

Hvis de fuldt opladede høreapparater ikke kan holde strøm en hel dag (16 timer), så anbefaler vi, at du returnerer høreapparaterne til din høreapparatspecialist.



### **Selv når den er fuldt opladet, kan min oplader ikke oplade høreapparaterne fuldt. Hvad kan jeg gøre?**

Hvis det fuldt opladte batteri i opladeren ikke kan oplade høreapparaterne fuldt, anbefaler vi, at du returnerer opladeren til din høreapparatspecialist med henblik på reparation.



### **Hvad skal jeg være opmærksom på under opladning?**

Høreapparaterne og opladeren skal være rene og tørre. Overhold driftsbetingelserne i afsnittet "Drifts-, transport- og opbevaringsbetingelser". Undgå at oplade ved høje omgivelsestemperaturer da dette kan forkorte holdbarheden og kapaciteten af batteriet.

Hvis du bruger opladeren i meget varme omgivelser, skal du være klar over, at den vil ophøre med at oplade, hvis opladerens temperatur overstiger 42 °C for at kunne afkøle. Den mellemste status-LED vil stoppe med at blinke orange under afkølingen. Opladning fortsætter automatisk efter, at enheden er blevet afkølet. Du må ikke røre høreapparaterne førend, at den mellemste status-LED begynder at blinke igen, da høreapparaterne kan være varme.

# Vigtige sikkerhedsoplysninger

## Personsikkerhed



### **ADVARSEL**

Risiko for elektrisk stød!

- ▶ Enheder, der er åbenlyst beskadigede, må ikke bruges, men skal returneres til høreklubben.



### **ADVARSEL**

Risiko for skader!

- ▶ Enheder, der er åbenlyst beskadigede, må ikke bruges, men skal returneres til høreklubben.



### **ADVARSEL**

Bemærk, at enhver uautoriseret ændring af produktet kan medføre beskadigelse af produktet eller personskader.

- ▶ Brug kun godkendte dele og tilbehør. Spørg evt. din høreapparatspecialist om hjælp.



### **ADVARSEL**

Risiko for eksplosion!

- ▶ Brug ikke enheden i omgivelser med eksplosionsfare (fx i mineområder).



### **ADVARSEL**

Risiko for forbrændinger!

- ▶ Sæt ikke andet end dine høreapparater i opladeren.



### **ADVARSEL**

Fare for kvælning!

Opladeren og høreapparaterne indeholder små dele, som kan sluges.

- ▶ Opbevar høreapparater, batterier og tilbehør utilgængeligt for børn og mentalt handicappede.
- ▶ Hvis små dele sluges, skal læge eller hospital straks kontaktes.



### **ADVARSEL**

Opladesystemer kan forstyrre måleudstyr og elektronisk udstyr.

- ▶ På hospitaler: Opladeren opfylder CISPR 24 og CISPR 32. Derfor burde det være tilladt at bruge opladeren på hospitaler. Ikke desto mindre kan opladeren forstyrre meget følsomt udstyr. I sådanne tilfælde skal der træffes passende foranstaltninger (større afstand fra følsomt udstyr eller frakobling af strømforsyningen).



## ADVARSEL

Interferens med implanterbart udstyr

- ▶ Enheden kan anvendes med alle elektroniske implantater, der er i overensstemmelse med ANSI/AAMI/ISO 14117:2012 elektromagnetisk kompatibilitetsstandard for humane implantater.
- ▶ I tilfælde af, at dit implantat ikke er i overensstemmelse med ANSI/AAMI/ISO 14117:2012-standarden, bedes du kontakte producenten af dit implantat for yderligere oplysninger om faren for forstyrrelse.

## Sikkerhedsinformation om genopladelige litium-ion-batterier.



## ADVARSEL

Der findes et indbygget genopladeligt litium-ion-batteri i din enhed. U hensigtsmæssig brug af enheden kan resultere i, at det genopladelige litium-ion-batteri eksploderer.

Risiko for kvæstelser, brand eller eksplosion!

- ▶ Følg sikkerhedsforskrifterne for genopladelige litium-ion-batterier i dette afsnit.
- Overhold driftsbetingelserne. Se afsnittet "Drifts-, transport- og opbevaringsbetingelser".
- Vær særlig opmærksom på at beskytte din enhed mod ekstrem varme (fx åben ild, mikrobølgeovn, varmluftsovn eller andre induktionsfelter) og sollys.



- Oplad kun dine høreapparater med den godkendte oplader. Spørg evt. din høreapparatspecialist om hjælp.
- Enheden må ikke adskilles.
- Du må ikke anvende enheden i eksplosive omgivelser.
- Du må ikke anvende enheder, der er deformede eller bærer tegn på skade.
- Du må ikke anvende enheden, hvis ydeevnen forringes væsentligt efter opladning. Returner enheden til din høreapparatspecialist.
- Du må ikke bortskaffe enheden i ild eller vand.

Udskiftning og reparation skal udføres af en specialist.

Derfor:

- Du må ikke selv reparere eller udskifte det genopladelige litium-ion-batteri.
- I det sjældne tilfælde, at et litium-ion-batteri går i stykker eller eksploderer, skal du holde alle antændelige materialer på afstand.

I alle ovenstående tilfælde skal du returnere din enhed til høreapparatspecialisten.

## Produktsikkerhed



### **BEMÆRK**

- ▶ Beskyt apparatet mod stærk varme. Opbevar det ikke i direkte sollys.



### **BEMÆRK**

- ▶ Beskyt apparaterne mod høj luftfugtighed.



### **BEMÆRK**

- ▶ Tør ikke apparaterne i mikrobølgeovnen.



### **BEMÆRK**

- ▶ Må ikke tabes. De indvendige komponenter kan blive beskadiget.

# Vigtige oplysninger

## Vedligeholdelse



### **BEMÆRK**

Risiko for kvæstelser, forårsaget af elektrisk stød!

- ▶ Hvis rengøring er nødvendig, skal opladeren afbrydes fra strømforsyningen.
- ▶ Rengør opladeren med en blød og tør klud.
- ▶ Du må aldrig bruge rindende vand eller komme apparaterne i vand.
- ▶ Opladeren må ikke steriliseres eller desinficeres.

## Krav til stikkontakten

Brug en stikkontakt med en udgangsspænding på 5V og en maksimum strømstyrke på 500 mA.



### **ADVARSEL**


Risiko for elektrisk stød!

- ▶ Tilslut kun opladeren til en USB-strømkilde, der er i overensstemmelse med IEC 60950-1 og/eller IEC62368-1.


## Symbolforklaring

### Symboler anvendt i dette dokument


---

 Angiver en situation, der kan føre til alvorlige, moderate eller mindre skader.


---

 Angiver mulig beskadigelse af ting.

---

 Råd og tips til bedre håndtering af din enhed.


---

 Ofte stillede spørgsmål.


---

### Symboler på apparatet eller emballagen


---

 Mærkat om CE-mærkning, bekræfter overholdelse af visse EU-direktiver, se afsnittet "Oplysninger om CE-mærkning".


---

 Indikerer den lovmæssige producent af apparatet.

---

 Smid ikke apparatet ud som almindeligt affald. Læs mere i afsnittet "Information vedrørende bortskaffelse".

---

 Læs og følg instruktionerne i brugsanvisningen.

---

## Drifts-, transport- og opbevaringsbetingelser

### Driftsbetingelser

Temperatur	10 til 35 °C
------------	--------------

Relativ fugtighed	20 til 75 %
-------------------	-------------

Vær opmærksom på følgende forhold i forbindelse med længerevarende transport eller opbevaring:

	Opbevaring	Transport
Temperatur (anbefalet)	10 til 25 °C (50 til 77 °F)	-20 til 60 °C (-4 til 140 °F)
Temperatur (maksimalt interval)	10 til 40 °C (50 til 104 °F)	-20 til 60 °C (-4 til 140 °F)
Relativ fugtighed (anbefalet)	20 til 80 %	5 til 90 %
Relativ fugtighed (maksimalt interval)	10 til 80 %	5 til 90 %



#### ADVARSEL

Risiko for skader, brand eller eksplosion under transport.

- ▶ Send høreapparater og/eller oplader i henhold til lokale vedtægter.

For andre dele, som fx høreapparater, kan der gælde andre betingelser.

## Information vedrørende bortskaffelse

Enheder og emballage skal bortskaffes til genbrug i henhold til de lokale vedtægter.

For at undgå miljøforurening må du ikke bortskaffe enheden sammen med almindeligt husholdningsaffald. Bortskaf enheder i henhold til lokale vedtægter.

## Oplysninger om CE-mærkning

CE-mærket angiver overensstemmelse med de europæiske direktiver:

- 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet
- 2014/35/EU om elektrisk materiel bestemt til anvendelse inden for visse spændingsgrænser
- 2011/65/EU RoHs om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer



CE-mærket angiver overensstemmelse med visse europæiske direktiver. Den fulde ordlyd af overensstemmelseserklæringen kan findes på [www.signia-hearing.com/doc](http://www.signia-hearing.com/doc).

Denne enhed opfylder del 15 i FCC-reglerne og canadisk(e) RSS-licensundtagelsestandard(er).

Den må bruges på følgende to betingelser:

- at apparatet ikke forårsager skadelig interferens, og
- at apparatet ikke påvirkes af interferens fra andre produkter, herunder påvirkning, der medfører uønsket ændring af apparatets funktion.





## **Juridisk producent**

Signia GmbH  
Henri-Dunant-Strasse 100  
91058 Erlangen  
Tyskland  
Telefon +49 9131 308 0

## **Din kontakt i Danmark**

Sivantos A/S  
Ove Gjeddes Vej 9  
5220 Odense SØ  
Telefon 63 15 40 00

D00184694/1/100/0818 | D00184694  
03641-99T01-6200 DA-DNK | D00181735  
Master Rev02, 07.2018  
© 08.2018, Signia GmbH. All rights reserved



**[www.signia.dk](http://www.signia.dk)**